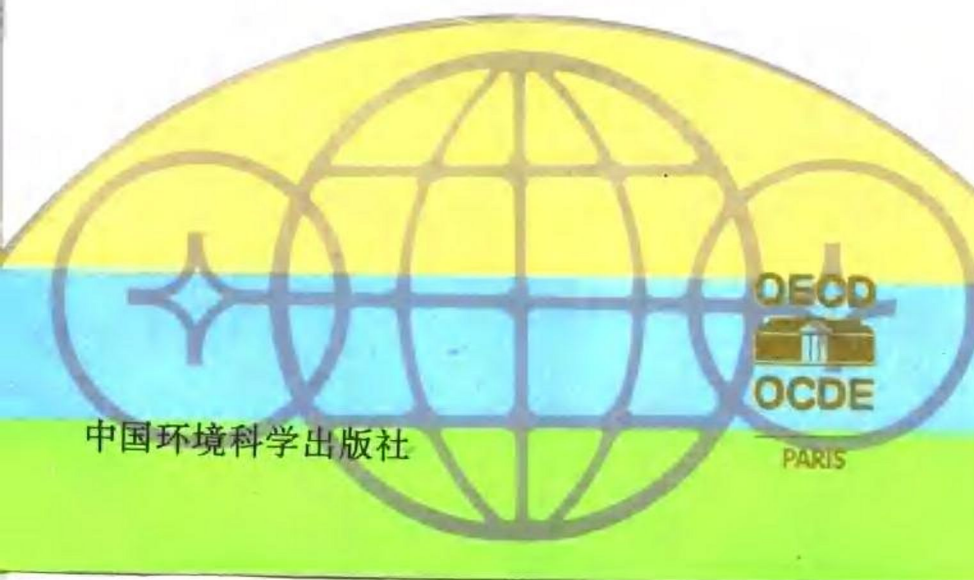


贸易的环境影响

THE ENVIRONMENTAL
EFFECTS OF TRADE



贸易的环境影响

经济合作与发展组织

丁德宇 唐春林 张光明 译
丁德宇 李炜 文希罗[法] J.L. Schott 校

中国环境科学出版社
·北京·

图书在版编目(CIP)数据

贸易的环境影响/经济合作与发展组织编;丁德宇等译。—北京:中国环境科学出版社,1996.9

原书名: THE ENVIRONMENTAL EFFECTS OF TRADE
(英), Les Effets environnementaux des échanges
(法)

(OECD 环境经济与政策丛书)

ISBN 7-80135-130-4

I. 贸… II. ①经… ②丁… III. 商业-影响-环境-研究报告 IV. X24

中国版本图书馆 CIP 数据核字(96)第 17256 号

©1994 年,巴黎,经济合作与发展组织

©中文版,1996 年,巴黎,经济合作与发展组织;北京,中国环境科学出版社;中国环境科学研究院环境管理研究所。英文版和法文版是此书的正式版本。

贸易的环境影响

经济合作与发展组织 编

丁德宇 唐春林 张光明 译

责任编辑 陈亚林 丁枚

中国环境科学出版社出版发行

河北省三河市宏达印刷厂印刷

各地新华书店经售

*

1996 年 9 月第一版 开本 850 × 1168 1/32

1996 年 9 月第一次印刷 印张 8 3/4

印数 1—1000 字数 226 千字

ISBN 7-80135-130-4/X · 1090

定价:17.50 元

OECD 环境经济与政策丛书

高级顾问(Senior Advisor):

王扬祖

主 编(Chief Editors):

陆新元 王金南

编 委(Editorial Board):

陆新元 王金南 杨金田 段 宁

汪冬青 张世秋 张天柱 马 中

夏 光 陈亚林

Bill L. Long Michel Potier

Tom Jones Jean-Philippe Barde

Chris Chung Bernard Hugonnier

特约编辑(Special Editors):

Lisa Williams

Murielle Delugin



序 言

在过去的二十四年中,探索环境政策制定的范畴及其经济涵义已经构成了 OECD 环境工作的核心。二十多年来,OECD 一直大力提倡使用功能完善的市场手段,尤其是应用合适的价格政策和有效的管理手段及其策略,从而达到环境目标。污染外部性内部化的要求导致 OECD 于 1972 年提出并采纳了“污染者付费原则(PPP)”。“污染者付费原则”是制定环境政策的一个基本经济原理。同时,OECD 请求各成员国为环境措施合理定价,制定诸如排污收费和污染税这样一些所谓的“经济手段”。

经济与环境的关系是多方面的,而且由此引发出许多问题,例如:控制污染的费用是多少?由谁来支付?各种政策方案的经济和环境的费用和效益分别是什么?确保经济发展和环境保护的最有效的机制是什么?环境政策的宏观经济及其就业内涵又是什么?如何才能确保环境问题在一些关键经济部门或政策领域(如能源、交通、农业、税收和贸易)中得到有效地结合和协调?环境政策在贸易方面又意味着什么?

OECD 环境理事会经常与该组织的其它部门合作,而且我们将继续探索这些问题以及相关的其它一些问题,出版这些问题的研究报告,同时在 OECD 成员国中加以广泛地宣传。

最近,一些非 OECD 成员国的国家在尝试协调经济与环境政策和处理经济与环境相互交叉的问题中,对工业化国家所取得的经验表示了极大的兴趣。为此,OECD 正在以各种不同的方式对此作出积极的响应。在这里,我们特别荣幸地看到,中国环境科学研究院环境管理研究所已作出决定,从 OECD 的出版物中选择 11 本环境经济著作,组织中国专家翻译,并以《OECD 环境经济与政策丛书》的形式在中国出版发行。我们希望这套丛书将有助于中国的环境研究人员和有关人士更好地了解 OECD 成员国的经验,并在利用市场力量改善中国环境的努力中吸收这些经验,最后从中取得宝贵的经验。

作为这套丛书共同的序言,有必要指出的是,读者应该认识到,即使在那些主要依靠市场力量来达到环境目标的国家中,也存在着各种根深蒂固和持久的市场失灵和不完善之处,这意味着市场需要严密的监督和指导,例如,要求政府把有关的“游戏规则”解释清楚。

比尔·朗(Bill L. Long)

OECD 环境理事会干事长



序 言

1992年6月,在里约热内卢召开的联合国环境与发展高峰会议上,通过了《里约环境与发展宣言》和《21世纪议程》。在这两个文件中,要求各国政府在制定环境政策时,要发挥价格、市场和政府财政以及经济政策的补充作用,把环境费用纳入到生产和消费者的决策过程。为了积极响应联合国通过的《21世纪议程》,中国政府提出了《环境与发展十大对策》,并制定了《中国21世纪议程》,明确要求各级政府按照资源有偿使用的原则,逐步开征资源利用补偿费,并开展对环境税以及把自然资源和环境纳入国民经济核算体系的研究和试点,使市场价格准确地反映经济活动造成的环境代价。中国对经济手段在保护环境和促进可持续发展中的作用给予了高度的重视,环境经济政策已成为中国环境政策中的一个重要组成部分。

众所周知,经济合作与发展组织(OECD)早在70年代就提出了“污染者付费原则”,并依此制定和实施了一系列环境经济政策,取得了许多宝贵的经验。而在中国,其大多数环境经济政策都是借鉴了发达国家的经验,并结合中国的实际情况提出来的。但当时依然处在计划经济体制下。目前,中国正在逐步建立和完善社会主

义的市场经济,市场机制在经济活动中的基础性作用也正日益明显,因此,如何加快建立市场机制下的中国环境经济政策体系,在环境管理中更多地利用经济手段,就成了一个亟待研究的新领域。作为第一步,我们首先应该充分借鉴市场经济国家,尤其是 OECD 成员国在这方面取得的经验。很显然,今天与读者见面的,由 OECD 出版社、中国环境科学出版社和中国环境科学研究院环境管理研究所联合出版发行的《OECD 环境经济与政策丛书》,就是这第一步工作的尝试。在此,对这三家单位以及丛书编委和译校者付出的辛勤劳动表示感谢。

今年是中国与 OECD 在环境领域开展对话与合作项目的第一年,其主题就是中国的环境经济政策。《OECD 环境经济与政策丛书》的中文版出版标志着双方有了一个良好的合作开端。在此,希望双方在环境经济政策以及其它环境领域的合作能不断深入,为我们拥有一个美好的地球作出一份贡献。

解振华(Zhen hua Xie)

中国国家环境保护局局长

根据 1960 年 12 月 14 日在巴黎签定,并于 1961 年 9 月 30 日开始生效的条约的第一条款,经济合作与发展组织(OECD)将促进既定的政策,以求:

- 实现各成员国最大限度的可持续的经济增长、就业和生活水平的提高,同时保持财政稳定,从而为世界经济的发展作出贡献;
- 在经济发展过程中,为促进成员国及非成员国的经济健康发展作出贡献;
- 根据国际契约,在多边的和无歧视的基础上,为扩大世界贸易作出贡献。

OECD 的创始国有:奥地利、比利时、加拿大、丹麦、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、意大利、卢森堡、荷兰、挪威、葡萄牙、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、英国和美国。按时间顺序,下列国家先后加入 OECD 成为该组织的成员国:日本(1964 年 4 月 28 日),芬兰(1969 年 1 月 28 日),澳大利亚(1971 年 6 月 7 日),新西兰(1973 年 5 月 29 日)。欧共体委员会参与 OECD 的工作(OECD 条约第 13 条款)。

前言

自 1991 年 4 月以来,由经济合作与发展组织(简称 OECD)的环境政策委员会和贸易委员会共同创立的贸易与环境专家联合论坛,一直进行着贸易与环境问题的讨论工作。经过共同努力,OECD 成员国环境部和贸易部的政府代表们提出了多项建议,以便提高环境与贸易政策的相容程度并避免发生冲突。在此工作中形成的报告已提交给 1991、1992 和 1993 年度的 OECD 部长级会议讨论。

本书附录 1 收录了 1993 年 6 月提交给贸易与环境部长级会议的报告。该报告包含四项程序性指导方针,用于指导政府从贸易-环境相互关系出发制定和实施一体化的环境与贸易政策。这四项指导方针是:(1)透明性和咨询;(2)贸易和环境政策的检查、复核和后续工作;(3)国际环境合作;(4)处理争议。报告还梗概介绍了今后 OECD 在“环境政策对贸易的影响”和“贸易政策对环境的影响”等贸易与环境问题上的工作计划。

贸易与环境专家联合论坛,对 OECD 秘书处、顾问和成员国政府提供的背景文件进行了连续讨论,并将结果反映到提供给部长级会议的贸易与环境报告中。本书所收录的是部分用于讨论贸易对环境潜在影响的背景文件,包括由研究顾问提供的林业、渔业、濒危物种和运输业贸易对环境影响的行业研究报告。所有这些行业研究报告之前尚有一个综合报告,这个综合报告提出了一个从产品、规模、结构和法规效应方面检验贸易对环境影响的分析提纲。用该提纲制定了一个复核清单,以便对贸易政策和协议进行环境复核,这项工作是在进行的 OECD 贸易与环境工作计划的一

部分。

本书还附有另外两个背景文件。附录 2 中的报告讨论了《1972 年 OECD 用于考虑环境政策的国际经济部分的指导原则》中的指导原则(包括污染者付费原则)以及这些原则与当前贸易和环境争论问题的相关性。附录 3 中的报告概要分析了进一步协调国际环境政策的益处和困难,报告还讨论了不同环境标准应当协调的方面。

行业研究报告中的观点并不反映 OECD 成员国的观点。本书的出版由 OECD 秘书长负责。

目录

贸易的环境影响	(1)
概 要	(1)
为什么贸易能影响环境	(2)
贸易怎样影响环境	(8)
贸易自由化怎样影响环境	(11)
结 论	(14)
农业贸易的环境影响	C. Ford Runge (15)
简介	(15)
农业中的市场和政府失灵	(15)
畸形农业政策及其环境影响	(18)
农业中的贸易自由化和环境质量	(37)
农业政策措施和环境政策措施	(41)
结 论	(49)
林业贸易的环境影响	Ed Barbier (68)
简介	(68)
全球森林资源	(69)
林业产品生产和贸易	(75)
木材贸易和森林退化	(80)
林业政策和环境	(90)
林业贸易政策的环境影响	(100)
环境政策和木材贸易	(111)
结 论	(122)

渔业贸易的环境影响	Sevaly Sen (134)
简介	(134)
世界鱼类资源和管理	(135)
渔业贸易和环境	(139)
渔业贸易政策和环境	(149)
贸易措施和环境	(153)
结论	(156)
濒危物种贸易的环境影响	Joanne Burgess (159)
简介	(159)
野生生物贸易	(163)
国际野生生物贸易:案例分析	(167)
影响野生生物贸易的市场和政策失灵	(175)
野生生物贸易管理政策方案	(182)
结论	(190)
运输业贸易的环境影响	H. Landis Gabel (197)
简介	(197)
运输业和环境	(199)
运输业发展趋势	(201)
贸易、运输和环境的相互联系	(204)
结论	(217)
附录	
附录 1:OECD 关于贸易和环境的程序性指导方针	
.....	(224)
附录 2:1972 年 OECD 指导原则	(235)
附录 3:环境政策的协调	(247)

贸易的环境影响

概 要

这篇综合报告是进一步理解贸易对环境影响的第一步,它的基础是有关农业、林业、渔业、运输业和濒危物种贸易与环境联系的行业研究。报告认为国际贸易对环境既有正面影响也有负面影响。分析表明,对大多数行业来讲,贸易的直接影响很小,主要原因是只有很小一部分环境敏感产品被作为贸易对象,而且贸易只是影响环境的众多因素中的一个。在特定情况下,如非法的濒危物种贸易会对环境产生显著的直接影响。另外,贸易还通过影响全球商品价格和 market 状况间接影响环境,但是人们还未仔细研究贸易的这种间接影响。

通常而言,贸易不是环境问题的根本原因,环境问题的根本原因是市场失灵和干预失灵。市场失灵是指市场有缺陷,不能正确估价和分配环境资源,不能将环境成本内在化于产品和劳务价格当中。干预失灵是指政府的政策(环境政策、贸易政策及其它政策)不能纠正市场失灵,甚至反而造成或加剧市场失灵。

本报告提供一个分析大纲,用来检验贸易在规模、产品和结构等方面对环境的潜在正面影响和负面影响。报告指出,贸易扩大了经济活动的规模,加快了市场的扩展速度,为环境保护提供了更多资源,但如果发生市场失灵和干预失灵则会激化某些生态问题。贸易加快了环境有益产品和劳务的国际交换,但它也会同时导致有害生态系统产品的国际交换。贸易还会间接影响国际生产和消

费结构,这些正面或负面影响很大程度上取决于现有的环境政策、经济政策及其它政策。

了解得比较少的是贸易自由化对环境的影响或某行业自由贸易的环境净影响。报告在分析大纲中列出了贸易自由化在产品、规模和结构等方面对环境的正面影响和负面影响,以及现有环境政策和标准对环境的通常影响。贸易自由化可能会对环境产生显著的正面影响,尤其是纠正了目前对环境有负面影响的贸易政策干预失灵;贸易自由化也可能对环境有负面影响,通常是由于发展贸易的同时没能纠正其它的市场失灵和干预失灵。报告最后指出,有必要进一步深入分析贸易对环境的影响,将其作为未来工作的一部分,以提高环境与贸易政策的协调程度。

为什么贸易能影响环境

即使目前的研究还处在很初级的阶段,越来越多的人已认识到贸易会对环境带来正面和负面影响。本综合报告的基础是有关农业、林业、渔业、运输业以及濒危物种贸易对环境的影响研究。这些研究表明,相对很多其它因素而言,绝大多数领域中贸易对环境的直接影响很小。然而,在特定情况下,国际贸易会对环境产生显著影响,或许还会通过影响商品(和劳务)的价格(和贸易条件)间接影响环境。

通常而言,贸易不是环境问题的根本原因。环境问题的根本原因是市场失灵和干预失灵。市场不能反映环境价值时,就发生了市场失灵。政府政策不能纠正甚至反而造成或加剧市场失灵时,就发生了干预失灵。市场和干预失灵扭曲了保护环境的努力,导致生产和消费的社会最优比率和方式与个人最优比率和方式的差异。环境经济致力于在一国范围内研究和纠正市场和干预失灵,但是这些失灵正在国际范围内发生,并产生了愈来愈严重的全球影响。国际贸易能给环境保护工作提供更多资金和动力,提高

资源利用效率,从而帮助纠正市场和干预失灵。但是有时,当市场和干预失灵时,国际贸易却加剧了环境问题。

市场失灵

市场失灵指的是市场不能正确估价和分配环境资源,从而导致商品和劳务的价格不能完全反映它们的环境成本。下面将从环境成本外部化、生态系统不当估值和产权界定模糊等方面讨论与环境有关的市场失灵。

环境成本外部化

由于环境成本的确认、计量和汇总非常困难,污染者经常不能考虑其活动的环境成本,这时就发生了市场失灵。换言之,环境成本外部化于商品和服务的价格中,而不是内部化于商品和服务的价格中。环境成本外部化就是指产品消费的环境成本由他人承担而又未通过市场得到补偿。空气污染、水污染和环境资源退化等现象,反映了某些活动的显式成本和它的总成本的差异。农业生产中滥用肥料和药品所造成的污染,渔业生产中过度养殖造成的污染和交通阻塞等都是环境成本外部化的很好例子。当一个国家不能内部化环境成本时,就会产生酸雨、河流污染及气候变化等跨国甚至全球环境问题。

生态系统不当估值

当人们不能考虑社会从生态系统的结构特征和环境作用中得到的总体经济价值时,也会发生市场失灵。这里所说的总体经济价值可划分成以下几个组成部分:直接使用价值、间接使用价值、存在价值和选择价值。环境资产的直接使用价值最容易定量化,它等于由资产提供的实际产品和劳务。例如,森林、湿地和野生生物的直接使用价值,包括它们能够提供的薪柴、鱼等产品和野营、游览等娱乐服务。虽然与环境有关的服务所具有的效益和成本比

与环境有关的产品效益和成本更难计量,但劳务所具有的效益和成本往往更显著。例如,濒危物种的直接使用价值中就有旅游价值。据估计,每年旅客观赏大象给肯尼亚带来 2500 万美元的收入,这是猎杀大象将象牙在国际市场出售所得的十倍!

环境资产的间接使用价值,与其对经济发展的支持作用有关,最好的计量方法是其对防止环境危害所做贡献的效益。例如,森林和湿地具备调节大气和微观气候的能力,比如固碳、控制洪水和补给地下水等;濒危动物和被滥捕的鱼类对保持生物多样性具有间接作用,失去它们会阻碍所有物种未来的进化能力,还会破坏生物群和土壤这些基本资源的产出率。

经济学家标识的存在价值,是指环境资产的存在和其维护生态系统的能力所产生的效益;而选择价值是指环境资产的未来使用效益。例如,原始热带森林估计能提供今后药物和育种研究所需生物品种的 50%—60%,这就是一种选择价值,它是森林总体经济价值的一部分。环境退化和资源错误配置之所以发生,部分原因就在于一直未能正确估价环境资产对总体经济的贡献。

产权界定模糊

当环境资产不具有产权以致很难制定和实施监控其使用的制度时,也会发生市场失灵。具有非独占性特征的环境商品,如空气和水等,之所以遭到过度开发和使用,原因就在于缺乏保护和未能有效控制那些危害其再生的活动。例如,很多鱼类资源没有直接所有权,造成渔业管理复杂、某些全球性鱼种的滥捕和耗竭现象。再如,在某些地区林区的开放造成危害环境的森林滥伐。因此,如果不为环境资产制定产权并实施产权保护或没有其它类型的政府干预,环境资产很容易退化。缺少产权管理会无视其存在价值和选择价值,从而使为后代保护环境资产的努力付诸东流。

环境资产界定模糊也是跨国和全球环境问题产生的原因之一。一国范围内因缺少产权而造成的环境和资源退化,会破坏相